



園丁ê話

Chit期使用教羅版《網路ê Phoe》
國家台灣文學館 消息

地點：國家台灣文學館一樓演講廳
(臺南市中正路1號)
時間：每月最後一週末下午2：00~4：30

台灣鄉土長篇小說連載(132)
東史補記
陳雷

Hit日照常賣雞tng來,暗飯食飽beh去囑, bē放心,家己去巡雞籠,一個一個控好勢.原在一囑到天光,透早起來,雞籠又koh開開,雞減二隻.

Hit暗決心m囑, moh一枝扁擔坐ti眠床頭等,坐到半暝,月á出頭,人老bē勤得ék, soah去tuh一個ku囑去.眠眠中間有聽tiòh雞á teh kók, 吵醒起來. Kā看,外面籬笆腳青青綠綠火珠á,搖來搖去,像墓á埔é鬼á火.楊根平時神信一半鬼也信一半,想講若是月光照生分鬼來, thài會lóng chiah nih矮?

隔轉日去派出所報案,狗賊偷掠雞. 刑事陳ê問伊：「啥款狗？」楊根講：「嘴尖尖會曉掀雞籠。」
刑事陳ê罵伊：「你chit個老蕃龜,烏白講！世界那有he狗會曉掀雞籠！」

楊根用大kho麻索kā錢三pák leh,四枝腳掛ām-kún捆三lián,像死人犯槍殺以前遊街êpák法,叫作五花捆.狗嘴用蟋蟀籠á long leh,掠倒頭吊,用扁擔打leh,插一支狗牌：「惡狗偷掠雞,死狗來遊街。」

台灣青年對228事件ê回應

英語演講：孫志硯 翻譯：林文宣

Lin若問社會科學家什麼是人kap動物siōng大ê無全,我想大部分in會回答講人會曉反省,但是動物bē曉.咱每一個人加減lóng會反省家己ê行為,但是對歷史事件來講, m̄是hiah-nih簡單ê-tàng來做反省.

有一件tāi-chi我先kā大家坦白講,當我受人邀請來講二二八事件對chit-má台灣社會ê意義時,我一直teh想是m̄是應該ài拒絕,我無法度真緊決定, m̄是因為我感覺二二八事件無重要,我chiā清楚知影二二八事件ê重要性,不過我是teh想我kám ē-tàng做好chit件tāi-chi?所以我問我家己,我kám有完全了解二二八事件發生ê歷史?

對teh-beh成做社會學家ê我來講,我會特別去注意tiòh社會ê無公義,總是kap我年紀差不多ê台灣人,包括我家己,卻無開jōa-che時問去思考二二八事件ê意義.根據中央研究院社會研究所所做ê調查,接近一半ê訪問對象對政治壓迫kap轉型正義ê議題無關心無興趣,顛倒是台灣ê政治環境teh決定阮對二二八事件ê了解.



台北街頭慶祝光復情景,當時不熟悉中國的臺灣人將中華民國國旗左右弄顛倒,這說明了當時台灣人民對於祖國的陌生程度,或可為後來的二二八事件留下註解。

教育部公布
台羅拼音輸入法 網站

http://www.edu.tw/EDU_WEB/EDU_MGT/MANDR/EDU6300001/
tailoo/tailoo-1.htm?FILEID=152203&open

人以後,我開始怨恨人,而且jú來jú受氣,我每工lóng想beh thài死hit-ê兇手。

Chit-má我ê另外一個問題是,若事實ê真相無法度度hō人得tiòh自由時,咱應該tiòh àn?親像猶太人in無法度拭去二次世界大戰hō人屠殺ê記憶,非洲裔ê美國人被khah早ê奴隸制度所捆綁,咱台灣人m̄ti承受受傷ê歷史回憶kap世界上所有ê人同款,咱台灣人m̄需要學習要àn怎對苦難ê過去來學tiòh經驗,而且進一步學習àn怎將伊變做正面ê力量繼續行落去。

抓二二八事件做例來講,成做一個基督徒,我確信耶穌會安慰、減輕hiah-ê受害者痛苦.成做一個基督徒,我m̄確信耶穌會教示咱原諒kap疼惜ê重要,紀念kap原諒是無互相違背e5。

Ti今天日ê禮拜kap講道中間,阮beh來看bāi, ài àn安怎ti繼續向前行ê同時m̄無bē記得咱ê歷史.(Chit篇是波士頓台灣基督教會二二八和平公義紀念主日中ê青年學生ê回應)

評論《八二三注》kap《大頭兵黃明良》
兩本小說(四)
◎宋澤萊

對歷史ê客觀性〔真實性〕抱tiòh siōng大懷疑性ê後現代主義歷史學者,同時m̄是新歷史主義學者海登•懷特〔Hayden White〕認為,從事歷史編撰ê人,會取用未經處理ê歷史紀錄, mā tòh是採用歷史素材〔primitive elements〕,成做按照時間前後順序排成è「編年紀事」,或甚至是構成首尾一條貫理井然è「故事」.但是因為teh做「編年紀事」或「故事」ê時,一定免不了需要使用各形各色吾人日常語言ê譬喻〔轉喻〕,所以ti chit時就出了問題,歷史文本滲透入去hiah-ê人ê修辭語言,因此就失去了客觀性,真實性就hō人存疑.Ti chia,儘管海登•懷特hiah-nih m̄相信歷史文本ê真實性,但是伊kah-ná iàu肯定有一種歷史素材存在是bē-sái懷疑ê, mā tòh是講,歷史ti siōng基礎ê部份可能是真正.Á人類學家李維斯陀(Claude Lévi-Strauss) m̄認爲史書ê敘述具有神話性質(筆者注:mā tòh是史書ê編造操控ti史家ê無意識),但是歷史照常存在一種可靠資料〔data〕.不過,對照八二三砲戰ê例子看起來,就是歷史素材或可靠資料〔data〕lóng值得懷疑,因為雙方ê當事人各執一詞,甚至掩蓋報導原始資料,已達極端惡劣ê程度,叫咱m̄知boeh相信誰所公佈資料是真, án-ne一來,建築ti chiah-ê素材或資料上ê歷史文本就明顯十分脆弱, in就變成bē-tàng信賴,甚至成做一種欺騙.假使講咱人類ê歷史處處lóng充滿tiòh八二三砲戰chit種惡劣ê欺瞞性ê素材,則所謂「人類歷史」kiám n̄是嗚呼哀哉è只是一場掩蓋kap欺瞞mah?

因此,對ti歷史文本ê合意ê人,咱只ê-tàng kā伊講：「你必須非常小心,多方參考無全ê文本。」的確,歷史tùi án-ne是多重並置ê話語,全一個事件,充滿了真chē套無全ê解釋,並m̄是hiah-nih客觀,咱研讀歷史必須ê-tàng了解多種無全ê文本,並河視史家ti歷史敘述上ê刻意kap非刻意ê操控, án-ne,咱chiah bē致使被愚弄,而ê-tàng縱橫ti歷史敘述ê世界中. Ti chit篇文章中,咱無意對八二三ê歷史真實性無做siu"-chê ê探討,咱boeh探討è只限定ti台灣目前出現ê有關於「八二三砲戰小說」ê問題。(待續)

中山醫學大學第2屆台灣語文暨文化研討會
徵稿啓事

一.會議名稱：當小說chhōe-tiòh舞台：中山醫學大學第2屆台灣語文暨文化研討會——2007台灣語文學學術研討會
二.指導單位：教育部高教司、文建會、國家台灣文學館
三.主辦單位：中山醫學大學台灣語文學系、社團法人台灣羅馬字協會
四.會議地點：中山醫學大學校本部杏一教室
五.會議日期：2007年10月6、7日(禮拜六、日)
六.會議主題：本屆研討會以「台灣母語小說kap戲劇文學ê研究」為主題。徵求有關：1.台灣母語小說kap戲劇文學ê文本研究；2.台灣母語小說kap戲劇文學ê作者ê研究；3.其他kap上述兩者相關ê比較或綜合研究論文。(＊本研討會m̄歡迎大學生kap碩、博士研究生投稿。)
七.截稿日期：
1.題目kap摘要、發表人資料(約500字)截止日期：2007年04月13日(「發表人資料格式」如附件1.1)。
2.台灣母語小說kap戲劇文學ê研究：2007年05月04日chin前正式通知發表人。並請發表人ti chit通知了後, ti論文全文截止日期chin前將論文全文寄到本系,以

台語電腦五四三
http://taigiol.fhl.net/vcd/
rotaiugbk.php?
user=taigi&bid=8

北美台灣人權協會

各位台灣鄉鄰：
這是要邀請你參加全美台灣人權協會的報名表,請你共同維護台灣基本人權,為台灣做人權外交工作。
全美台灣人權協會有許多事工歡迎參與。在台灣本土,尋求與關心人權團體的合作共同推動人權工作,比如台灣人權促進會(Taiwanese Association for Human Rights), FAPA (Formosan Associational for Public Affairs), NGO(Non-Government Organization)的Center for Human Rights, International Human Right, World Congress On Human Rights等等。
全美台灣人權協會一方面努力提升台灣人權水準,一方面將大家對台灣人權所努力的成果向國際宣揚.讓世人了解台灣是一個民主、自由、有人權的國家,今日台灣被排斥於世界衛生組織(World Health Organization),需要大家寫信給美國議員,講出台灣二千三百萬人的基本人權,也就是台灣有參加W H O 的權利.台灣有精良的醫學技術,可以透過W H O 來幫助世界各國的人民.台灣同時也需要他國的經驗,來提升台灣的醫學水準。
人權就是民主,人權就是自由,; 人權是每日生活所遇到的人事:人與人應彼此尊重其基本人權.一個有人權修養的人,是一個容易相處的人.一個有人權的國家,是人民最羨慕的家鄉.人權是好,人權是美麗,人權是喜樂.歡迎參加全美台灣人權協會,共同追求完美的世界。
全美人權協會歡迎所有的台灣人提供意見和贊助,您所捐給人權會的金額和所交的年費可以抵稅
〈Tax Deductible〉.
會費:個人\$50,夫婦\$75,學生\$25
敬請寄到: J. David Hung/ FAHR Membership Committee 4915 Rustic Oaks Circle, Naples, FL 34105

全美台灣人權協會(FAHR)會員申請表
姓名:(台)_____ (英)_____
地址:_____
電話:_____
E-Mail: _____ Date: _____
會費:一般會員 \$50.00(個人或夫婦)
學生 \$10.00
榮譽會員 \$100.00(個人或夫婦)
樂捐:_____ (捐給全美台灣人權會可減稅)

台語文專刊

蕃薯園 (184)

請踴躍投稿 e-mail: chuniook@lomaji.com